



United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Distribution: limitée / limited

SHS/EST/05/CONF.204/INF.1

25 juin / June 2005

DEUXIEME SESSION DE LA REUNION INTERGOUVERNEMENTALE D'EXPERTS
DESTINEE A METTRE AU POINT UN PROJET DE DECLARATION RELATIVE A
DES NORMES UNIVERSELLES EN MATIERE DE BIOETHIQUE

SECOND SESSION OF THE INTERGOVERNMENTAL MEETING OF EXPERTS
AIMED AT FINALIZING A DRAFT OF A DECLARATION ON UNIVERSAL NORMS ON BIOETHICS

Siège de l'UNESCO, 20 – 24 juin 2005 /
UNESCO Headquarters, 20 – 24 June 2005
(Room XI, Fontenoy building) / (salle XI, bâtiment Fontenoy)

LISTE DES PARTICIPANTS / LIST OF PARTICIPANTS

Division de l'éthique des sciences et des technologies /
Division of the Ethics of Science and Technology

I. PARTICIPANTS PRINCIPAUX / MAIN PARTICIPANTS

Afrique du Sud / South Africa

Mme / Mrs Himla Soodyall

Délégué / Delegate

Directeur / Director

Human Genomic Diversity

Medical Research Council of South Africa (MRC)

Johannesburg

M. / Mr Kevin Brennan

Délégué / Delegate

Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /

Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Albanie / Albania

M. / Mr Luan Rama

Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /

Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Algérie / Algeria

Mme / Ms Fatima El Kébir

Faculté des Sciences, Université d'Oran /

Faculty of Science, University of Oran

M. / Mr Mohand Hocine Zidani

Conseiller / Counsellor

Délégation permanente auprès de l'UNESCO /

Permanent Delegation to UNESCO

M. / Mr Kamel Boughaba

Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /

Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Allemagne / Germany

M. / Mr Hermann-Josef Sausen

Chef de délégation / Head of Delegation

Ambassador, Environmental and Biopolitical Issues in Foreign Policy

Federal Foreign Office

Mme / Mrs Andrea Spelberg

Ministère fédéral de l'éducation et de la recherche /

Federal Ministry of Education and Research

M. / Mr Ingo Härtel

Ministère fédéral de la santé et de la sécurité sociale /

Federal Ministry of Health and Social Security

M. / Mr Stefan Kordasch

Conseiller / Counsellor

Délégation permanente auprès de l'UNESCO /

Permanent Delegation to UNESCO

Andorre / Andorra

Mme / Ms Imma Tor

Chef de délégation / Head of Delegation

Ambassadeur, Délégué permanent auprès de l'UNESCO /

Ambassador, Permanent Delegate to UNESCO

Mme / Ms María Ubach

Suppléant / Delegate
Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /
Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Arabie Saoudite / Saudi Arabia

M. / Mr Mohammed Al Debian

Délégué permanent a.i. auprès de l'UNESCO /
Acting Permanent Delegate to UNESCO

Argentine / Argentina

M. / Mr Luis María Sobron

Conseiller, Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

M. / Mr Juan Carlos Tealdi

Délégué / Delegate
Conseil d'éthique et des droits de l'homme pour les investigations biomédicales /
Ethics and Human Rights Council for Biomedical Investigations
Ministère de la justice et des droits de l'homme /
Ministry of Justice and Human Rights

Australie / Australia

Mme / Ms Jane Madden

Chef de délégation / Head of Delegation
Délégué permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegate to UNESCO

Mme / Ms Sarah Dezoeten

Département des affaires étrangères et du commerce /
Department of Foreign Affairs and Trade

Mme / Ms Anne Siwicki

Policy Officer
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Autriche / Austria

M. / Mr Holger Baumgartner

Membre de la Commission autrichienne pour la bioéthique /
Member of the Austrian Bioethics Commission

Bélarus / Belarus

Mme / Mrs Ekaterina Ermilina

Conseiller, Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /
Counsellor, Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Belgique / Belgium

Mme / Ms Jeanine-Anne Stiennon

Président du Comité consultatif de bioéthique /
Chairperson of the Bioethics Advisory Committee
Cabinet du Ministre de la santé publique

M. / Mr Jean-Pierre Biebuyck

Secrétaire exécutif de la Commission nationale belge auprès de l'UNESCO /
Executive Secretary of the Belgian National Commission for UNESCO
Ministère des affaires étrangères / Ministry of Foreign Affairs

M. / Mr Christian Lepage

Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /
Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Bénin / Benin

Mme / Ms Françoise Medegan

Premier Conseiller, Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
First Counsellor, Permanent Delegation to UNESCO

M. / Mr Hector-Festus Posset

Premier Conseiller, Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
First Counsellor, Permanent Delegation to UNESCO

Bolivie / Bolivia

M. / Mr Gualberto Rodriguez San Martin

Ministre Conseiller / Minister Counsellor
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Mme / Ms Lucía Chavez Paz

Premier Secrétaire / First Secretary
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Brésil / Brazil

S. Exc. M. / H. E. Mr Antonio Augusto Dayrell de Lima

Chef de délégation / Head of Delegation
Ambassadeur, Délégué permanent auprès de l'UNESCO /
Ambassador, Permanent Delegate to UNESCO

M. / Mr Luiz Alberto Figueiredo-Machado

Délégué / Delegate
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

M. / Mr Volnei Garrafa

Délégué / Delegate
Président de la Société brésilienne de bioéthique /
President of the Brazilian Society of Bioethics, Brasilia

M. / Mr Alvaro Vereda de Oliveira

Délégué / Delegate
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Burkina Faso

M. / Mr Basile Guissou

Chef de délégation / Head of Delegation
Directeur général du Centre national de la recherche scientifique et technologique /
Director-General of the National Scientific and Technological Research Centre

M. / Mr Bindi Ouoba

Président / Chairperson
Comité d'éthique pour la recherche en santé /
Ethics Committee for Health Research

Canada

M. / Mr Glenn Rivard

Chef de délégation / Head of Delegation
Avocat général / General Counsel
Health Canada Legal Services

Mme / Ms Lori Engler-Todd
Policy Research Manager
Santé Canada / Health Canada

Mme / Ms Katherine Van Hengton
Département de la justice / Department of Justice

Mme / Ms Edith Deleury
Présidente, Commission de l'éthique de la science et de la technologie du Québec /
Chairperson, Ethics of Science and Technology Commission of Quebec

Mme / Ms Dominique Levasseur
Conseillère politique, Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Political Adviser, Permanent Delegation to UNESCO

Chili / Chile

M. / Mr Gonzalo Fernandez
Délégué / Delegate
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

M. / Mr Ricardo Cruz-Coke
Conseiller, Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Counsellor, Permanent Delegation to UNESCO

Mme / Ms Beatriz Rioseco
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Chine (Republique populaire de) / China (People's Republic of)

M. / Mr Huanming Yang
Chef de délégation / Head of Delegation
Directeur / Director, Beijing Genomics Institute
Académie des sciences chinoise / Chinese Academy of Sciences

Mme / Ms Rong Shen Rong
Commission nationale chinoise pour l'UNESCO /
Chinese National Commission for UNESCO

Mme / Mrs Jin Tao
Premier Secrétaire / First Secretary
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Chypre / Cyprus

Mme / Mrs Photini Panayi
Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO
Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Colombie / Colombia

Mme / Mrs Zulema Velez Jara
Délégué permanent auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegate to UNESCO

Mme / Mrs Nicole Schmidt
Premier Secrétaire / First Secretary
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Costa Rica

S. Exc. M. / H. E. Mr Jorge Arce Montiel

Chef de délégation / Head of Delegation

Ambassadeur / Ambassador

Délégué permanent auprès de l'UNESCO /

Permanent Delegate to UNESCO

M. / Mr Javier Diaz Carmona

Délégué / Delegate

Ambassadeur, Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /

Ambassador, Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Croatie / Croatia

Mme / Ms Srećka Betica-Sršen

Ministre Conseiller / Minister Counsellor

Délégation permanente auprès de l'UNESCO /

Permanent Delegation to UNESCO

Cuba

M. / Mr Daniel Piedra Herrera

Secretario de Política Científica / Secretariat of Science Policy

Academia de Ciencias de Cuba / Academy of Sciences of Cuba

Secretario ejecutivo del Comité Nacional Cubano de Bioética /

Executive Secretary of the Cuban National Bioethics Committee

Egypte / Egypt

M. / Mr Gamal Abou El Serour

Professeur à la faculté de médecine de l'Université Al-Azhar /

Professor at the Faculty of Medicine of Al-Azhar University

Directeur du Centre islamique international pour les études démographiques et recherche /

Director of the International Islamic Centre for Population Studies and Research

M. / Mr Mamdouh Mansour

Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /

Deputy Permanent Delegate to UNESCO

El Salvador

Mme / Mrs Rosa Moreira de Lemoine

Ministre Conseiller / Minister Counsellor

Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /

Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Equateur / Ecuador

M. / Mr Lautaro Pozo

Chargé d'affaires a.i. / p.i.

Délégation permanente auprès de l'UNESCO /

Permanent Delegation to UNESCO

Espagne / Spain

M. / Mr Carlos Alonso Bedate

Profesor de Investigación del Centro de Biología Molecular

Universidad Autónoma de Madrid

Etats-Unis d'Amérique / United States of America

S. Exc. Mme / H. E. Ms Louise V. Oliver

Chef de délégation / Head of Delegation

Ambassadeur, Déléguée permanente auprès de l'UNESCO /

Ambassador, Permanent Delegate to UNESCO

M. / Mr Carter Snead

Suppléant / Alternate
Conseil général / General Counsel
President's Council on Bioethics, Washington

M. / Mr John Hoff

Suppléant / Alternate
Attaché pour la santé / Health Attaché
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

M. / Mr James Kelly

The Federalist Society

Mme / Ms Judith Osborn

Conseiller / Adviser
Office of the Legal Adviser
Department of State, Washington

Mme / Ms Guinnevere Roberts

Conseiller / Adviser
Office of Technical Specialized Agencies
Bureau of International Organization Affairs
Department of State, Washington

M. / Mr Nigel Cameron

Chicago Kent College of Law

M. / Mr Andrew Koss

Conseiller / Adviser
Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /
Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Mme / Ms Juliet Mann

Stagiaire / Intern
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Ethiopie / Ethiopia

M. / Mr Hailu Brook

Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /
Deputy Permanent Delegate to UNESCO

**L'ex-République yougoslave de Macédoine /
The Former Yugoslav Republic of Macedonia**

M. / Mr Jon Ivanovski

Ministre Conseiller / Minister Counsellor
Délégué permanent adjoint a.i. auprès de l'UNESCO /
Acting Permanent Delegate to UNESCO

M. / Mr Igor Popovski

Premier Secrétaire / First Secretary
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Fédération de Russie / Russian Federation

M. / Mr Boris Yudin

Vice-président de la Commission nationale de bioéthique /
Vice-Chairperson of the National Bioethics Commission

M. / Mr Andrey Volkov

Conseiller / Counsellor
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Finlande / Finland

M. / Mr Arto Kosonen

Chef de délégation / Head of Delegation
Ministère des affaires étrangères / Ministry of Foreign Affairs

Mme / Ms Reetta Niemelä

Secrétaire générale / Secretary-General
National Advisory Board on Research Ethics, Helsinki

Mme / Ms Pia Hillo

Ministre Conseiller / Minister Counsellor
Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /
Deputy Permanent Delegate to UNESCO

France

M. / Mr Gabriel Keller

Chef de délégation / Head of Delegation
Coordinateur pour la bioéthique / Coordinator for bioethics
Ministère des affaires étrangères / Ministry of Foreign Affairs

Mme / Ms Isabelle Erny

Délégué / Delegate
Direction générale de la santé
Ministère de la santé et des solidarités

M. / Mr Claude Girard

Délégué / Delegate
Sous-direction des droits de l'homme et des affaires humanitaires et sociales
Ministère des affaires étrangères / Ministry of Foreign Affairs

Mme / Ms Gaëlle Hourriez-Bollatre

Délégué / Delegate
Direction générale de la santé
Ministère de la santé et des solidarités

M. / Mr Georges Kutukdjian

Conseiller / Counsellor
Commission nationale française pour l'UNESCO /
French National Commission for UNESCO

Mme / Ms Marie-Hélène Mouneyrat

Conseiller / Counsellor
Secrétaire générale du comité national d'éthique /
Secretary-General of the National Ethics Committee

Mme / Ms Hélène Sekuotwicz-Le Brigant

Délégué / Delegate
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

M. / Mr Christophe Valia-Kollery

Conseiller / Counsellor
Commission nationale française pour l'UNESCO /
French National Commission for UNESCO

Grèce / Greece

Mme / Mrs Myrto Dragona-Monachou

Membre de la Commission nationale hellénique de bioéthique /
Member of the Hellenic National Bioethics Commission

Mme / Ms Georgia Karasiotou

Stagiaire / Intern
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Grenade / Grenada

Mme / Ms Chafica Haddad

Premier Secrétaire / First Secretary
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Guatemala

M. / Mr Miguel Valladares

Premier Secrétaire / First Secretary
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Haïti / Haiti

Mme / Mrs Marie José Justinivil

Premier Secrétaire / First Secretary
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Honduras

M. / Mr Juan Carlos Bendana-Pinel

Chargé d'affaires a.i.
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Hongrie / Hungary

S. Exc. M. / H. E. Mr Andras Lakatos

Ambassadeur, Délégué permanent auprès de l'UNESCO /
Ambassador, Permanent Delegate to UNESCO

Inde / India

S. Exc. Mme / H. E. Mrs Bhaswati Mukherjee

Chef de délégation / Head of Delegation
Ambassadeur / Ambassador
Déléguée permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegate to UNESCO

M. / Mr Anshuman Gaur

Deuxième Secrétaire / Second Secretary
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

M. / Mr Benjamin Fernando

Stagiaire / Intern
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Indonésie / Indonesia

M. / Mr Umar Anggara Jenie

Chef de délégation / Head of Delegation
Indonesian Institute of Sciences

S. Exc. M. / H. E. Mr M. Aman Wirakartakusumah

Suppléant / Alternate
Ambassadeur, Délégué permanent auprès de l'UNESCO /
Ambassador, Permanent Delegate to UNESCO

M. / Mr Amru Hydari Nazif

Délégué / Delegate
Commission nationale de bioéthique /
National Bioethics Commission

M. / Mr Erdina Oudang

Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Iran (République islamique d') / Iran (Islamic Republic of)

M. / Mr Mohammad Hossein Sanati

Directeur du Centre national de recherche en génie génétique et biotechnologies /
Director of the National Research Centre for Genetic Engineering and Biotechnology

M. / Mr Mohammad R. Kashan

Conseiller scientifique / Scientific Counsellor
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Irlande / Ireland

Mme / Ms Anne-Marie Callan

Délégué permanent auprès de l'UNESCO /
Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Islande / Iceland

M. / Mr Erikur Baldursson

Conseiller / Counsellor
Ministère de l'éducation, de la culture et des sciences /
Ministry of Education, Culture and Science

Mme / Ms Gudny Helgadóttir

Conseiller / Counsellor
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Italie / Italy

Mme / Ms Cinzia Caporale

Chef de délégation / Head of Delegation
Einaudi Foundation, Rome

M. / Mr Ezio Bussoletti

Conseiller scientifique / Scientific Adviser
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Mme / Ms Tullia Canale

Stagiaire / Intern
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Jamahiriya arabe libyenne / Libyan Arab Jamahiriya

S. Exc. M. / H. E. Mr Mukhtar Elost

Ambassadeur, Délégué permanent auprès de l'UNESCO /
Ambassador, Permanent Delegate to UNESCO

M. / Mr Sherif Madi

Conseiller / Counsellor
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Japon / Japan

M. / Mr Yutaka Hishiyama

Chef de délégation / Head of Delegation
Professeur / Professor
National Graduate Institute for Policy Studies, Tokyo

M. / Mr Yuzuru Imasato

Suppléant / Alternate

Ministre Conseiller / Minister Counsellor

Délégation permanente auprès de l'UNESCO /

Permanent Delegation to UNESCO

Mme / Ms Mariko Kobayashi

Suppléant / Alternate

Premier Secrétaire, Délégation permanente auprès de l'UNESCO /

First Secretary, Permanent Delegation to UNESCO

Jordanie / Jordan

M. / Mr Toujan Bermamet

Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /

Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Mme / Ms Toujan Bermamet

Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /

Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Kazakhstan

Mr Valery Tolmachev

Conseiller / Counsellor

Délégation permanente auprès de l'UNESCO /

Permanent Delegation to UNESCO

Kenya

M. / Mr Jude Mutuku Mathooko

Chef de délégation / Head of Delegation

Professeur à l'Université d'Egerton /

Professor at Egerton University, Njoro

M. / Mr Frederic Makindi

Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /

Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Koweït / Kuwait

M. / Mr Muhammad Al-Shatti

Délégué permanent auprès de l'UNESCO /

Permanent Delegate to UNESCO

Liban / Lebanon

M. / Mr Salim Baddoura

Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /

Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Lituanie / Lithuania

M. / Mr Eugenijus Gefenas

Ministère de la santé / Ministry of Health

Président du Comité national de bioéthique /

Chairperson of the National Bioethics Committee

Luxembourg

M. / Mr Jean-Paul Harpès

Président de la Commission nationale d'éthique /

Chairperson of the National Ethics Commission

Madagascar

M. / Mr Jean-Jacques Randriafamantanantsoa

Conseiller / Counsellor

Délégation permanente auprès de l'UNESCO / Permanent Delegation to UNESCO

M. / Mr Etienne Rajoel

Conseiller scientifique / Scientific Adviser
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Malaisie / Malaysia

S. Exc. Mme / H. E. Mrs Sharifah Maimunah Syed Zin

Ambassadeur, Délégué permanent auprès de l'UNESCO /
Ambassador, Permanent Delegate to UNESCO

Malawi

S. Exc. M. / H. E. Mr Ahmed Ismail Kharodia

Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Malawi en France /
Ambassador extraordinary and plenipotentiary of Malawi in France
Délégué permanent auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegate to UNESCO

M. / Mr Overtoun Mazunda

Conseiller / Counsellor
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Maroc / Morocco

M. / Mr Ahmed Najib Nejjar

Ministre plénipotentiaire / Minister plenipotentiary
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Mauritanie / Mauritania

M. / Mr Hacen Fall

Conseiller / Counsellor
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Mexique / Mexico

Mme / Ms Dafna Feinholz

Commission nationale mexicaine de bioéthique /
Mexican National Bioethics Commission

M. / Mr Ismael Madrigal Monárrez

Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Monaco

M. / Mr Jean Michaud

Membre du Comité consultatif d'éthique en matière de recherche biomédicale /
Member of the Ethics Advisory Committee for Biomedical Research

Niger

M. / Mr Issa Boubzcar Tankari

Délégué / Delegate
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Norvège / Norway

Mme / Ms Sissel Rogne

Directeur / Director
"Bioteknologinemda"

M. / Mr Ole Briseid

Conseiller / Counsellor

Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /

Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Oman

M. / Mr Kamal Macki

Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /

Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Ouganda / Uganda

M. / Mr Alfred Nnam

Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /

Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Pays-Bas / The Netherlands

Mme / Ms Irene Keizer

Chef de délégation / Head of Delegation

Département d'éthique / Department of Ethics

Ministère de la santé / Ministry of Health

M. / Mr Johannes J. M. van Delden

Conseiller / Counsellor

Professeur d'éthique médicale / Professor of Medical Ethics

Pérou / Peru

M. / Mr Emilio La Rosa

Attaché scientifique / Scientific Attaché

Délégation permanente auprès de l'UNESCO /

Permanent Delegation to UNESCO

M. / Mr Carlos Cueto

Conseiller / Counsellor

Délégation permanente auprès de l'UNESCO /

Permanent Delegation to UNESCO

Pologne / Poland

Mme / Mrs Ewa Bartnik

Professeur à l'Université de Varsovie et à l'Institut de biochimie et de biophysique /

Professor at Warsaw University and the Institute of Biochemistry and Biophysics

Portugal

Mme / Mrs Maria do Céu Patrão Neves

Délégué / Delegate

Représentante du Ministère de la science et de l'enseignement supérieur /

Representative of the Ministry of Science and Higher Education

Mme / Ms Ana Zacarias

Délégué / Delegate

Déléguée permanente adjointe auprès de l'UNESCO /

Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Mme / Ms Teresa Salado

Attachée

Délégation permanente auprès de l'UNESCO /

Permanent Delegation to UNESCO

République arabe syrienne / Syrian Arab Republic

M. / Mr Fawaz Saleh

Professeur de droit / Professor of Law
Secrétaire général du Comité national de bioéthique /
Secretary-General of the National Bioethics Committee

République de Corée / Republic of Korea

M. / Mr Jong-il Kim

Chef de délégation / Head of Delegation
Ministre, Délégué permanent suppléant auprès de l'UNESCO /
Minister, Alternate Permanent Delegate to UNESCO

M. / Mr Ivo Kwon

Délégué / Delegate
Professeur de médecine / Professor of Medicine
Ewha Women's University, Seoul

M. / Mr In-chul Kim

Premier Secrétaire / First Secretary
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Mme / Mrs Eun-ok Choi

Chef de délégation / Head of Delegation
Premier Secrétaire / First Secretary
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

République Dominicaine / Dominican Republic

S. Exc. Mme / H. E. Mrs Laura Faxas

Ambassadeur, Délégué permanent auprès de l'UNESCO /
Ambassador, Permanent Delegate to UNESCO

Mlle / Ms Patricia Dore Castillo

Conseiller / Counsellor
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

République populaire démocratique de Corée / Democratic People's Republic of Korea

M. / Mr Jae Hon Kim

Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /
Deputy Permanent Delegate to UNESCO

République tchèque / Czech Republic

Mme / Ms Irena Moosová

Délégué permanent auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegate to UNESCO

République-Unie de Tanzanie / United Republic of Tanzania

M. / Mr Mohammed Shaaban Sheya

Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /
Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Roumanie / Romania

M. / Mr Constantin Bogdan

Président, Comité national roumain de bioéthique /
Chairperson Romanian National Bioethics Committee

M. / Mr Dumitru Preda

Ministre Conseiller / Minister Counsellor
Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /
Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Royaume-Uni / United Kingdom

Mme / Ms Sophie Taysom

Chef de délégation / Head of Delegation
Department of Health

M. / Mr Harald Schmidt

Délégué / Delegate
Directeur adjoint / Deputy Director
Nuffield Council on Bioethics

Mme / Mrs Gwen Nightingale

Délégué / Delegate
Department of Health

Saint Vincent et les Grenadines / Saint Vincent and the Grenadines

Mme / Ms Claudine de Kerdaniel

Délégué / Delegate
Premier Secrétaire, Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
First Secretary, Permanent Delegation to UNESCO

Sénégal / Senegal

M. / Mr Ousmane Blondin Diop

Ministre Conseiller / Minister Counsellor
Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /
Deputy Permanent Delegate to UNESCO

M. / Mr Abdoul Wahab Haidara

Deuxième Conseiller / Second Counsellor
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Serbie et Montenegro / Serbia and Montenegro

Mme / Ms Jasna Zrnovic

Ministre Conseiller / Minister Counsellor
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Slovaquie / Slovakia

Mme / Mrs Lubica Erdelska

Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /
Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Sri Lanka

S. Exc. Mme / H. E. Mrs Chitranganee Wagiswara

Chef de délégation / Head of Delegation
Ambassadeur, Délégué permanent auprès de l'UNESCO /
Ambassador, Permanent Delegate to UNESCO

M. / Mr Theshantha Kumarasiri

Délégué / Delegate
Deuxième Secrétaire / Second Secretary
Délégation Permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Suisse / Switzerland

M. / Mr Gerald Hess

Section biotechnologie / Biotechnology Section
Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage, Bern

Thaïlande / Thailand

M. / Mr Jade Donavanik

Chef de délégation / Head of Delegation
Expert en droit / Expert in Law
National Health Foundation, Bangkok

Mme / Mrs Preeyanuch Jariyavidyanont

Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /
Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Tunisie / Tunisia

M. / Mr Ali Belhani

Chef de délégation / Head of Delegation
Professeur à la Faculté de médecine de Tunis /
Professor at the Faculty of Medicine of Tunis

M. / Mr Abdelaziz Ghachem

Délégué / Delegate
Comité national d'éthique médicale /
National Medical Ethics Committee

Mme / Ms Radhia Jebali

Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Turquie / Turkey

M. / Mr Ergun Özsunay

Conseiller / Counsellor
Professeur de droit / Professor of Law, Istanbul

Ukraine

Mme / Mrs Natalia Martynenko

Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /
Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Uruguay

S. Exc. M. / H. E. Mr Pablo Sader

Chef de délégation / Head of Delegation
Ambassadeur, Délégué permanent auprès de l'UNESCO /
Ambassador, Permanent Delegate to UNESCO

Mme / Ms Elizabeth Moretti

Délégué / Delegate
Délégué permanent adjoint auprès de l'UNESCO /
Deputy Permanent Delegate to UNESCO

Mme / Ms Anali Banfi

Stagiaire / Intern
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Venezuela

M. / Mr Freddy García

Ministerio de Ciencia y Tecnología /
Ministry of Science and Technology

M. / Mr Angel Herrera

Troisième Secrétaire / Third Secretary
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Mme / Ms Ana Karina Hernandez

Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

Vietnam

M. / Mr Duc-Dung Duong

Chef de délégation / Head of Delegation
Ambassadeur du Vietnam en France /
Ambassador of Vietnam to France

Mme / Ms Kim-Hong Le

Premier Secrétaire / First Secretary
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

M. / Mr Manh-Cuong Nguyen

Attaché
Délégation permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Delegation to UNESCO

II. PERSONNES RESSOURCES / RESOURCE PERSONS

Mme / Ms Michèle S. Jean

Présidente du Comité international de bioéthique (CIB) /
Chairperson of the International Bioethics Committee (IBC)

III. OBSERVATEURS

**(A) MISSIONS PERMANENTES D'OBSERVATION AUPRES DE L'UNESCO /
PERMANENT OBSERVATION MISSIONS TO UNESCO**

Palestine

M. / Mr Mohamad Yacoub

Conseiller / Counsellor
Mission permanente d'observation auprès de l'UNESCO /
Permanent Observation Mission to UNESCO

Saint-Siège / Holy See

Père / Father Gonzalo Miranda

Doyen, Faculté de bioéthique du Pontificio Ateneo « Regina Apostularum » /
Dean, Faculty of Bioethics of the Pontificio Ateneo "Regina Apostularum"

Mgr Francesco Follo

Mission permanente d'observation auprès de l'UNESCO /
Permanent Observation Mission to UNESCO

**(B) ORGANISATIONS DU SYSTEME DES NATIONS UNIES /
ORGANIZATIONS OF THE UNITED NATIONS SYSTEM**

**Organisation mondiale de la santé OMS /
World Health Organization (WHO)**

M. / Mr Alexander Capron

Directeur, Département éthique, commerce, droits de l'homme et droit de la santé /
Director, Ethics Trade, Human Rights and Health Law

**(C) ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERGOUVERNEMENTALES /
INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS**

Commission européenne / European Commission

Mme / Ms Paola Colombo

Administrateur, Bureau of European Policy

M. / Mr Maurizio Salvi

Policy Officer

Union Africaine / African Union

Mme / Ms Nagia M. Essayed

Commissaire des ressources humaines, des sciences et des technologies /
Commissioner for Human Resources, Science and Technology

**(D) ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES /
INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS**

Académie mondiale des technologies biomédicales (AMTB)

World Academy of Biotechnologies (WABT)

M. / Mr Jean-Max Labansat Bascou

Délégué / Delegate

Secrétaire général / Secretary-General

M. / Mr Georges Kutukdjian

Délégué / Delegate

Co-président du Comité d'éthique / Co-Chairperson of the Ethics Committee

Association international de bioéthique (AIB) /

International Association of Bioethics (IAB)

Mme / Ms Mary C. Rawlinson

Membre et représentant /

Member and Representative

Conseil international des femmes (CIF) /

International Council of Women (ICW)

Mme / Mrs Françoise Bouteiller

Représentante auprès de l'UNESCO /

Representative to UNESCO

Fédération mondiale des travailleurs scientifiques (FMST) /

World Federation of Scientific Workers (WFSW)

M. / Mr André Jaeglé

Président / Chairperson

Président de la Commission programmatique mixte 'Science et éthique' du
Comité de liaison ONG-UNESCO /

Chairperson of the Programme Commission 'Science
and Ethics' of the NGO-UNESCO Liaison Committee

Fédération internationale des droits de l'homme (FIDH) /

International Federation of Human Rights (IFHR)

Mme / Ms Monique Hérold

Délégué / Delegate

**Fédération internationale des femmes diplômées des universités (FIFDU) /
International Federation of University Women (IFUW)**

Mme / Mrs Marianne Bernheim

Représentante permanente auprès de l'UNESCO /
Permanent Representative to UNESCO

**Fédération mondiale pour la santé mentale (FMSM) /
World Federation for Mental Health (WFMH)**

Mme / Ms Madeleine Rivière

Psychiatre, Psychanalyste /
Psychiatrist, Psychoanalyst

**Société international de bioéthique (SIBI) /
International Society of Bioethics**

M. / Mr Marcelo Palacios

Président du Comité scientifique /
Chairperson of the Scientific Committee

**Union des avocats arabes (UAA) /
Arab Lawyers Union (ALU)**

M. / Mr Faycel Al Kaape

Délégué / Delegate

(E) AUTRES OBSERVATEURS / OTHER OBSERVERS

Mme / Ms Dielika Moctar Diallo

Vice-Présidente
PanAfrican Strategic and Policy Research Group (PANAFSTRAG)
Paris

M. / Mr Alfredo Martinez

Vice-Directeur / Vice-Director
Chaire UNESCO de bioéthique/ UNESCO Chair on Bioethics
Espagne / Spain

Mme / Ms Christine Ruta

Chercheur / Researcher
Capes Foundation
Ministère de l'éducation / Ministry of Education
Brésil / Brazil

III. UNESCO

M. / Mr Köichiro Matsuura

Directeur général / Director-General

M. / Mr Pierre Sané

Sous-Directeur général pour les sciences
sociales et humaines /
Assistant Director-General for Social
and Human Sciences

M. / Mr Henk ten Have

Directeur / Director
Division de l'éthique des sciences et des
technologies /
Division of Ethics of Science and Technology

Mme / Ms Sabina Colombo

Spécialiste du programme /
Programme Specialist
Division de l'éthique des sciences et des
technologies /
Division of Ethics of Science and Technology

M. / Mr Colin Kaiser

Bureau exécutif, Secteur des sciences sociales et
humaines /
Executive Office, Sector for Social and Human
Sciences

Mlle / Ms Caroline Munier

Expert associé / Associate Expert
Spécialiste adjointe du programme /
Assistant Programme Specialist
Division de l'éthique des sciences et des
technologies /
Division of Ethics of Science and Technology

M. / Mr Julien Tort

Spécialiste adjoint du programme /
Assistant Programme Specialist
Division de l'éthique des sciences et des
technologies /
Division of Ethics of Science and Technology

Mme / Mrs Léonie Treguer

Documentation
Division de l'éthique des sciences et des
technologies /
Division of Ethics of Science and Technology

Mme / Ms Diana Body-Lawson

Administration
Division de l'éthique des sciences et des
technologies /
Division of Ethics of Science and Technology

M. / Mr Souheil El Zein

Chef de section / Chief of Section
Section des affaires juridiques administratives /
Administrative Legal Affairs Section
Office des normes internationales et des affaires
juridiques /
Office of International Standards and Legal
Affairs

M. / Mr Pierre Gaillard

Deputy Chief of Section /
Chef de section adjoint
Bureau de l'information du public /
Bureau of Public Information

Mme / Mrs Elaine Kuok

Spécialiste adjointe du programme /
Assistant Programme Specialist
Division de l'éthique des sciences et des
technologies /
Division of Ethics of Science and Technology

Mme / Mrs Orio Ikebe

Spécialiste adjointe du programme /
Assistant Programme Specialist
Division de l'éthique des sciences et des
technologies /
Division of Ethics of Science and Technology

Mme / Mrs Estelle Kouassigan-Sahouegnon

Administration
Division de l'éthique des sciences et des
technologies /
Division of Ethics of Science and Technology